

Brusel 26. září 2025
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2024/0244(NLE)

11261/25
ADD 1 REV 1

ACP 64
COAFR 188
COLAC 100
COASI 79
RELEX 935

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY MINISTRŮ OAKTS–EU, kterým se přijímají Společné směry OAKTS–EU pro vedení partnerského dialogu podle článku 3 Samojské dohody
----------	---

NÁVRH

ROZHODNUTÍ RADY MINISTRŮ OAKTS–EU

č. .../2025

ze dne ...,

**kterým se přijímají Společné směry OAKTS–EU pro vedení partnerského dialogu
podle článku 3 Samojské dohody**

RADA MINISTRŮ OAKTS–EU,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně
a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé¹ (dále jen
„Samojská dohoda“), a zejména na článek 3 a čl. 88 odst. 4 písm. c) této dohody,

¹ Úř. věst. EU L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Samojská dohoda se prozatímně provádí ode dne 1. ledna 2024.
- (2) Podle článku 3 Samojské dohody mají strany vést pravidelný, vyvážený, komplexní a věcný partnerský dialog ohledně všech oblastí uvedené dohody, který vede k závazkům a ve vhodných případech k opatřením na obou stranách za účelem účinného provádění.
- (3) Podle čl. 88 odst. 4 písm. c) Samojské dohody má Rada ministrů OAKTS–EU přijímat politické směry a rozhodnutí za účelem provedení konkrétních aspektů nezbytných pro provádění ustanovení uvedené dohody,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přijímají se Společné směry pro vedení partnerského dialogu podle článku 3 Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé (Samojské dohody) ve znění stanoveném v příloze k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu ministrů OAKTS–EU

[...]

předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA

Společné směry OAKTS–EU pro vedení partnerského dialogu podle článku 3 Samojské dohody

I. ÚVOD

1. Dohoda o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé² (Samojská dohoda, dále jen „dohoda“), byla podepsána na Samoi dne 15. listopadu 2023 a prozatímně se provádí ode dne 1. ledna 2024. Ustanovení čl. 3 odst. 1 dohody vyzývá strany, aby vedly pravidelný, vyvážený, komplexní a věcný partnerský dialog ohledně všech oblastí dohody, včetně konkrétních otázek uvedených v čl. 9 odst. 3, čl. 12 odst. 4 a čl. 12 odst. 6, čl. 18 odst. 3, článku 62 a čl. 74 odst. 5 části II dohody, jakož i v čl. 78 odst. 5 Regionálního protokolu pro Afriku a v čl. 2 odst. 2 Regionálního protokolu pro Tichomoří k dohodě, který vede k závazkům a ve vhodných případech k opatřením na obou stranách za účelem účinného provádění dohody.
2. Jak je stanoveno v čl. 1 odst. 4 dohody, jedním z hlavních nástrojů k dosažení jejích cílů je partnerský dialog spolu s opatřeními uzpůsobenými konkrétní situaci jednotlivých stran.

² Úř. věst. EU L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. Jak je stanoveno v čl. 3 odst. 2 dohody, cílem partnerského dialogu je výměna informací, podpora vzájemného pochopení a usnadnění vytváření dohodnutých priorit a společných programů na vnitrostátní, regionální a mezinárodní úrovni. Podle uvedeného článku strany spolupracují a koordinují se v otázkách společného zájmu a při nových výzvách v mezinárodním prostředí.
4. Jak je stanoveno v čl. 3 odst. 3 dohody, partnerský dialog se vede pružným způsobem, který vyhovuje konkrétním požadavkům, v pravidelných odstupech, ve vhodném formátu a na nejvhodnější domácí nebo regionální úrovni či úrovni více zemí a s plným využitím všech možných kanálů, a to i v regionálním a mezinárodním prostředí.
5. Jak je stanoveno v čl. 101 odst. 4 dohody, zabývají se strany v rámci partnerského dialogu rovněž neshodami s cílem předcházet situacím, kdy by některá strana považovala za nutné využít konzultací podle čl. 101 odst. 5 a 6 dohody.

II. CÍL

6. Cílem těchto společných směrů je poskytnout společné operační směry pro provádění ustanovení dohody týkajících se partnerském dialogu s přihlédnutím k poznatkům získaným z politického dialogu podle článku 8 Dohody o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsané v Cotonou dne 23. června 2000³ (dohoda z Cotonou).

³ Úř. věst. ES L 317, 15.12.2000, p. 3, ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_international/2003/159/oj.

7. Tyto společné směry mají být uplatňovány pružně, aby byl zajištěn individuálně uzpůsobený přístup k formátu a cílům dialogu.

III. PROVÁDĚNÍ PARTNERSKÉHO DIALOGU

A. Programy jednání

8. Partnerský dialog zahrnuje všechny oblasti dohody a jeho účelem je přispět k dosažení cílů stanovených v jejím článku 1.
9. Programy jednání partnerského dialogu se vymezují společně a mohou vyváženým způsobem zahrnovat vnitrostátní, regionální a kontinentální otázky společného zájmu nebo obav, otázky společného zájmu nebo obav více zemí i globální otázky společného zájmu nebo obav, přičemž posilují synergie mezi vnitrostátním a regionálním rozměrem a rozměrem více zemí partnerství mezi OAKTS a EU.

B. Příprava

10. Zasedání partnerského dialogu se připravují společně.
11. Relevantní podkladové informace jsou sdíleny předem, což přispívá k širším výměnám a hmatatelnějším výsledkům.

C. Formát

12. Partnerský dialog mezi stranou EU a jejími členskými státy na jedné straně a příslušnou protistranou či příslušnými protistranami OAKTS na straně druhé se uskutečňuje na nejvhodnější domácí nebo regionální úrovni či úrovni více zemí s plným využitím všech možných kanálů, a to i v regionálním a mezinárodním prostředí. Partnerský dialog rovněž zohledňuje zásady doplňkovosti a subsidiarity.

13. Partnerský dialog může mít ve vhodných případech formát specializovaných tematických dialogů o konkrétních otázkách.
- C.1. Partnerský dialog na vnitrostátní úrovni
14. Partnerský dialog na vnitrostátní úrovni se uskutečňuje v pravidelných odstupech a v zásadě jednou ročně s cílem vyměňovat si informace, podporovat vzájemné pochopení a usnadňovat vytváření dohodnutých priorit a společných programů na vnitrostátní, regionální a mezinárodní úrovni.
15. Partnerský dialog na vnitrostátní úrovni se může uskutečňovat v dotčené zemi OAKTS nebo v jiných prostředích, například v Bruselu nebo při mezinárodních či společných akcích.
16. Partnerský dialog na vnitrostátní úrovni se může rovněž zabývat regionálními a globálními otázkami společného zájmu.
17. Usiluje se o synergie a doplňkovost mezi partnerskými dialogy a politickými dialogy o konkrétních tématech, s cílem zamezit zdvojování činností.
18. Partnerský dialog může zahrnovat různá ministerstva a útvary v závislosti na otázkách, které je třeba řešit.
19. Je-li třeba vyjasnit jakoukoli otázku týkající se dohody nebo zabývat se neshodami mezi stranami, uskutečňuje se partnerský dialog tak často, jak je potřeba, aby se předešlo situacím, kdy by jedna strana mohla považovat za nezbytné využít konzultací podle čl. 101 odst. 5 a 6 dohody.

C.2 Partnerský dialog na regionální úrovni

20. Partnerský dialog na regionální úrovni se uskutečňuje v pravidelných odstupech s cílem vyměňovat si informace, podporovat vzájemné pochopení a usnadňovat vytváření dohodnutých priorit a společných programů na regionální a mezinárodní úrovni.
21. Partnerský dialog na regionální úrovni se může uskutečňovat při regionálních akcích nebo v jiných prostředích, například v Bruselu nebo při mezinárodních či společných akcích.
22. Partnerský dialog na regionální úrovni rovněž přispívá k přípravě zasedání regionálních rad ministrů a partnerského dialogu na úrovni více zemí.

C.3 Partnerský dialog na úrovni více zemí

23. Partnerský dialog na úrovni více zemí se uskutečňuje v pravidelných odstupech a ve vhodném formátu s cílem vyměňovat si informace, podporovat vzájemné pochopení a usnadňovat vytváření dohodnutých priorit a společných programů na mezinárodní úrovni a spolupracovat a koordinovat se v otázkách společného zájmu a při nových výzvách v mezinárodním prostředí. Partnerský dialog na úrovni více zemí by měl podporovat spolupráci se zámořskými zeměmi a územími přidruženými k EU a s nejvzdálenějšími regiony EU v oblastech společného zájmu.
24. Partnerský dialog na úrovni více zemí se může uskutečňovat při mezinárodních zasedáních nebo v jiných prostředích, například v Bruselu nebo při společných akcích.

25. Partnerský dialog se může rovněž uskutečňovat mezi diplomatickými zastoupeními stran při regionálních a mezinárodních organizacích v pravidelných odstupech s cílem vyměňovat si informace, podporovat vzájemné pochopení a usnadňovat vytváření dohodnutých priorit a společných programů na mezinárodní úrovni a spolupracovat a koordinovat se v otázkách společného zájmu a při nových výzvách v mezinárodním prostředí.

D. Účast

26. Strany jsou na zasedáních partnerského dialogu zastoupeny na politické úrovni nebo ve vhodných případech na úrovni vyšších úředníků v závislosti na obsahu a očekávaných výsledcích.

27. Jak je stanoveno v čl. 3 odst. 4 dohody, parlamenty a ve vhodných případech zástupci organizací občanské společnosti a soukromého sektoru jsou řádně informováni a konzultováni a je jim umožněno přispívat k partnerskému dialogu. Do partnerského dialogu jsou podle potřeby zapojeny regionální a kontinentální organizace.

E. Výsledky a návazná činnost

28. Během partnerského dialogu se dohodnou relevantní závazky a návazná opatření.

29. Dohodnutá návazná opatření jsou monitorována a projednávána na následných zasedáních partnerského dialogu.

30. S cílem pokročit v dialogu nebo v činnosti v konkrétních oblastech mohou být zavedeny specifické návazné rámce, například pracovní skupiny.

31. Aby bylo dosaženo cílů dohody, měl by být partnerský dialog doplněn pravidelným stykem mezi stranami.

IV. REVIZE

32. Jak je stanoveno v čl. 3 odst. 3 dohody, strany se dohodly, že budou sledovat a vyhodnocovat účinnost partnerského dialogu a podle potřeby přizpůsobovat jeho oblast působnosti. To může zahrnovat způsob, jakým dialog o partnerství vede k závazkům a ve vhodných případech k opatřením na obou stranách.
33. Tyto společné směry mohou být podle potřeby změněny na základě výsledků sledování a vyhodnocování uvedeného v bodě 32.
-